

# I can see clearly now

I can see clearly now the rain is gone.  
I can see all obstacles in my way.

雨がやんで いまならはっきり見える  
前へ進む私を邪魔するものも よく見える

Gone are the dark clouds that had me blind.  
It's gonna be a bright  
It's gonna be a bright sunny day.

僕らの視界を遮っていた暗い雲は消え去った  
陽が差してくるよ  
まぶしい晴れた日になるよ

I think I can make it now the pain is gone.  
All of my bad feelings have disappeared.

今ならできそうな気がする  
もう苦しみはない  
嫌な予感なんか しなくなったよ

There is that rainbow I've been praying for.  
It's gonna be a bright  
gonna be a bright sunny day.

ずっと待ち望んでた虹がでたから  
陽が差してくるよ  
まぶしく輝く1日になるよ

Look all around, nothing but blue skies.  
Look straight ahead,  
there's nothing but blue skies.

見てごらん 見渡す限りの青い空だよ  
まっすぐ前をみてごらん  
青い空しか見えないよ

(対訳 長谷川浩二)